

# LA AURORA

AÑO I

San José de Costa Rica, A. C., viernes 3 de febrero de 1905

Nº 68

## SUMARIO

La nota del día	R. B. M.
Subsecretarios	R. B. M.
Una protesta del más allá	Gral. T. G.
Tuberculosis en Costa Rica	R. B. M.
Preocupaciones	R. T. L.
Sierabra	M. P.
La siembra	M. P.
En Rusia	E. Hh.
Cables	

Gerente: ROBERTO BRENES MESÉN

## LA NOTA DEL DÍA

Por decreto de ayer el señor Presidente de la República ha nombrado al señor don Tobias Zúñiga Castro, Ministro de Hacienda y Comercio y al señor Lic. don Vidal Quiros, Ministro de Guerra y Marina.

Aun cuando el decreto sólo se publicó esta mañana el hecho era conocido y comentado ayer mismo.

En la presente ocasión el señor Presidente de la República ha dado muestras de una rara habilidad política que nos complacemos en aplaudir sin reservas.

Es importante observar que el señor Presidente rompe esta vez con una tradición insostenible. El señor don Vidal Quiros, con méritos personales bastantes para ser digno del puesto á que ha sido llamado, no era una de esas personas que estamos habituados á considerar ministeriales. Llamarlo á una Secretaría de Estado es un acto de independencia que celebramos.

Con no menor agrado aplaudimos la designación misma del señor Quiros para el Ministerio de Guerra. Revela la firme resolución del señor Presidente de la República de salvaguardar por todos los medios á su alcance la libertad electoral y esto debe llenar de regocijo al país entero.

Esta actitud del señor Presidente de la República debe ser considerada como uno de los actos más hermosos de su administración.

R. BRENES MESÉN.

## SUBSECRETARIOS

Aparece en "La Gaceta" de hoy el nombramiento de tres subsecretarios de Estado. El señor don Carlos Lara lo es en el despacho de Relaciones Exteriores, Instrucción Pública y Carteras anexas; el señor don Alejandro Alvarado h. en el despacho de Gobernación y Fomento; el señor don José María Vargas en el de Hacienda y Comercio.

La elección de estos caballeros es acertada y demuestra que el Gobierno se preocupa por la juventud. Ellos son dignos del puesto político á que se les llama y lo desempeñarán con inteligencia.

Les enviamos nuestro voto de parabién.

R. B. M.

## GRAMATICA HISTORICA Y LOGICA

DE LA

Lengua Castellana

POR

ROBERTO BRENES MASEN

De venta en la Librería de don Antonio Lehemann

Un volumen de más de 450 páginas.

## PROTESTAS DEL MAS ALLA

A nuestros amigos de la tierra.

Enmudecido siempre para todos los simples curiosos, quiero hablarlos á vosotros que me preguntáis algo concreto.

Os hice doce años de dictadura; pero yo no la embocé. Fuf leal conmigo mismo, por eso lo fui con vosotros, por eso los pueblos me amaron.

¿Me preguntáis si conocí ese contrato? Sí. Doscientos mil pesos fueron ofrecidos á un ser allegado á mi corazón por el amor y el respeto para que se insinuase en mi ánimo y me arrebatase una aprobación que yo juzgué culpable. En absoluto me negué con estas palabras:

"Ese contrato lleva en las entrañas la ruina de mi patria.

Entregá á los ajenos cuidados una rica porción de territorio y nos dejará encadenados á un par de rieles por espacio de un siglo. La vía mixta que yo he construido, una vez concluida á satisfacción, será bastante para abrir las fuentes de una segura prosperidad al país.

"Los ingleses tendrán calma. En sus bolsillos se ha quedado gran parte del empréstito. No exigirán y cuanto de ellos recibimos les será devuelto cuando la nación se halle holgada para ello.

"No me presentéis una vez más ese contrato: antes de firmarlo me cortaría la mano".

Los doscientos mil pesos no cayeron en poder de mi familia. Habría sido una mancha vergonzosa para el nombre de mis hijos.

Amigos de la tierra, pensad, juzgad. Más allá de la tumba sólo se aman los resplandores de la verdad, que es la suprema belleza y la suprema bondad.

Gral. TOMÁS GUARDIA.

## La tuberculosis en Costa Rica

Es ese el título de un folleto del Dr. don Luis P. Jiménez, recientemente publicado.

La lectura de ese folleto nos ha llenado de esperanzas. El joven médico deja entrever una preparación bastante sólida. Su folleto ilustra y no cansa. Le deja á uno enterado de una cuestión importante con la mayor naturalidad. Está escrito con bastante tino para no exagerar las consecuencias de la enfermedad, para no disminuirla.

Mas, por encima de esas eñalidades que recomiendan el tra bajo, hay para nosotros algo especial sobre que deseamos llamar la atención.

Los medios curativos empleados en los Sanatorios son los agentes naturales: luz, aire y agua, ejercicio y reposo. Este punto que resalta bien en el trabajo del señor Jiménez será de mucho provecho para la propaganda de la Higiene natural.

En efecto, si para una enfermedad infecciosa como la Tuberculosis son esos los medios eficaces para poner á los enfermos en condiciones de recobrar su salud perdida, claro está que para no adquirirla aquellas mismas condiciones son indispensables. Resulta en consecuencia, la más franca condenación de multitud de preocupaciones existentes entre nosotros, como el abrigo excesivo para los niños, la reclusión en las habitaciones, la manía de tenerlo todo cerrado, la abstención de los baños de sol, de aire y de agua.

Todo esto que nosotros vemos desprenderse, sin exageración alguna, de las páginas del folleto nos es sumamente simpático y no vacilamos en recomendarlo calurosamente á nuestros lectores. Se instruirán, abandonarán prejuicios corrientes quienes los tengan y tendrán asegurada la tranquilidad que dá el conocimiento de los medios que han de emplearse para evitar un peligro.

Por nuestra parte aconsejamos á la Liga Anti Tuberculosa la circulación profusa del folleto del Dr. Jiménez.

R. B. M.

## PREOCCUPACIONES

Tenéis un defecto muy grande, vosotros los hombres—contínu diciendo el Rabi—créis todavía que la adulación es algo sin lo cual no puede vivir la humanidad.

Encontráis á veces á uno de vuestros compañeros, alguno de esos que parecen haber hecho algo generoso y que esté de acuerdo con los principios de esa moral construída á vuestro gusto y conveniencia para pretender como buenos y justos vuestros actos todos y le decis: tú eres digno de nuestra gratitud y de nuestro respeto, porque tú eres virtuoso.

Y no os contentáis con lanzarle al rostro esa frase dulzona y acariciadora, y no os contentáis con sobar vuestros mismos su espíritu vanidoso y suave como lodo fresco, sino que tratáis de arrastrar á todos aquellos que tengan la debilidad,

de creer en serio vuestras mezquinas adulaciones.

Decidme: ¿o más seguros acaso de que los actos de vuestros adulados, son, ya no digamos justos, pero á lo menos concientemente sinceros? Yo estoy seguro de que os equivocáis muchas veces: las miradas del hombre pueden escudriñar la profundidad de un abismo, pero nunca penetran el pensamiento humano.

Por otra parte ¿creís que una persona digna y verdaderamente virtuosa puede llegar á apreciar las alabanzas de personas que ni siquiera han llegado á comprender el alcance de aquellas cualidades?

En alabanzas así habría un fondo de hipocresía, se dirían cosas que no se sentían nunca. Cuando se muere alguna persona me repugna ver á un grupo de hombres humedecer las páginas de los libros con lágrimas que pretenden hacer salir del fondo de su corazón, cuando en verdad son lágrimas saladas y corrompibles que al evaporarlas el sol, se levantan en nubes envenenadas para cubrir y oscurecer el recuerdo de los muertos.

Los actos de los hombres no pueden juzgar los hombres, sobre todo en un mundo en donde no se ha podido llegar á fijar todavía los principios de la moral.

Procedéis apenas por comparaciones: acostumbrados estáis á veros rodeados de seres que basan su vida en el egoísmo y en la perversidad y cuando encontraréis á alguien que se escapa de la regla os desatáis en alabanzas para el que son verdaderos vituperios.

Habéis hecho de la bondad algo extraordinario y raro no sabiendo que á ella están obligados todos, todos los hombres.

La virtud no se ensalza; ella misma con sus hechos muestra su grandeza, no necesita del incienso con que la mezquinidad trata de ofenderla en vida y de profanarla aun después de muerte.

Falsos sois todos vosotros los que lloráis á un hermano mientras dentro se agita la dicha de haber alcanzado lo que tantas veces soñó vuestra avidez.

Humedecéis los muros de las calles con vuestro llanto, hijos de fariseos, pero no tratéis de llevar con vosotros á quienes saben reverenciar la pureza de una conducta sin arrastrarse vilmente á sus pies.

RÓMULO TOVAR L.

Sentimos la muerte del señor don Felipe Segura y extendemos esa manifestación de nuestro pesar á su apreciable familia.

HIGIENE NATURAL DEL NIÑO

(A L S MADRES)

Véase el N.º 44 de "La Aurora"

¿Cómo debemos en lucrar á nuestros hijos?

Los cuidados inteligentes de la piel no proporcionan no solo la posibilidad de eliminar un gran número de causas de enfermedad, sino también de provocar la curación de muchos males ya declarados. Con los pulmones, el estómago y el aparato digestivo intestinal; la piel es el órgano más importante, tanto para introducir en el organismo los elementos indispensables como para eliminar las materias usadas y perjudiciales, y no sin razón el célebre médico Hufeland observa que muchos miles de gentes cuidan bien la piel de los caballos á su cargo y no la suya. Y exige tan poco la piel de nuestro cuerpo! No exige más que se lave y bañe una vez al día, si es posible.

A los recién nacidos, como se sabe se les baña en agua á la temperatura de 27° Reaumur, ó 35 centígrados. Esta es más ó menos la temperatura que debe mantenerse durante toda la lactancia. Cuántos médicos recomiendan bajar un grado en la segunda semana de la vida del niño y dos en la tercera semana. Yo consentiría este proceder con tal que el niño se quede menos tiempo en el baño, es decir, que en lugar de 4 ó 5 minutos, quede sólo 3 ó 3. Directamente, no recomiendo jamás esta experiencia.

Tan pronto como sale del agua, hay que secarlo con una sábana bien caliente, el agua que se hace con una esponja, con mucha circunspección. Un baño así tiene por objeto la limpieza y el endurecimiento. Dándolo al bebé, no se procura ni quitarle una parte de su calor, ni dárselo. Malo es dejar al niño mucho tiempo en el baño, pues su epidermis tan delicada por lo mismo se reblandece. La epidermis de los niños es de tal modo fina, delicada y sensible, que al enjuagarla, hay que tener muchas precauciones. En el trascurso de los meses siguientes de la vida, es preciso no dejar á los niños mucho tiempo en el baño, por el solo agua. Así se prolonga, con perjuicio del niño, la acción debilitante del baño. Pues ningún niño sano, hasta el presente, se ha fortalecido con los baños calientes.

Es inútil bañar á los niños varias veces al día. Cuando el niño ha alcanzado algunos meses y exige limpieza repetida, se puede muy bien lavarlo con agua tibia. Urge, sin embargo, cuidar de que no se refrie. En los días calurosos, si los niños tienen 8 ó 10 meses, muy bien pueden, sin peligro alguno, bajarse la temperatura del agua para el baño hasta 30° centígrados, según la constitución del niño y la temperatura del medio ambiente, con la condición de durar en el baño minuto y medio ó dos, el agua puede tener 27° centígrados. Con todo, no recomiendo este procedimiento para todos los niños; aconsejo con empeño la prudencia. Cuando la piel del niño no recobra inmediatamente después del baño su calor natural ó cuando el niño se estremece de frío en el baño es que la temperatura fue muy baja.

Estos baños refrescantes, á menos de 35° centígrados no sirven más que para bajar la temperatura, prudentemente, de los niños que no han sufrido bastante el calor solar. No se proponen el endurecimiento, pues como lo dije arriba, los niños no pueden ser endurecidos generalmente.

El endurecimiento con el agua fresca y no fría no puede empezar antes de que el niño ande. En esta época se comienza también á acostumbrarlo á marchar con el pie pelado; también es este un medio importante de endurecimiento.

M. PLATEN

EN RUSIA

Camaradas. Mientras exista la autocracia, no es posible ninguna mejora en nuestra condición. Esto grita á grandes voces el pueblo ruso y lo confirma con sus mueras: "¡Abajo la monarquía absoluta!" "¡Muera el Czar!" "¡Abajo el despotismo!"

Lo que el pueblo proclama, es una gran verdad; de nada valen reformas, cuando se tiene encima el peso de una autoridad sin límites. Hace bien: cuando el mal es un cáncer, hay que sacarlo de raíz; los paliativos generalmente empeoran la situación.

La libertad empieza á germinar en la Nación Rusa y ahora, hinchándose, ha roto las paredes que la prisionaban y el estallido resoro ya en todos los ámbitos del imperio. La semilla regada por Francia continúa reproduciéndose; á través de más de un siglo brotan nuevos tallos.

A pesar de lo amordazada que está la prensa, la idea de los grandes hombres caritativos, se ha extendido por todo el territorio. La pluma de los escritores rusos está disipando la ignorancia; y la luz, penetrando en los cerebros hace tan necesaria la libertad como la vida.

El pueblo está indefenso, — va á ser víctima de las balas, y de la idiotéz de los soldados; pero no importa, él irá adelante.

Los pueblos enfurecidos, incendian, destruyen y matan; tienen poder no se sabe de donde, tienen fuerzas y están débiles de puro hambrientos, no tienen casi valor y se convierten en héroes; hay una fuerza superior que los impulsa.

Es el derecho que los guía; es la libertad que les da la vida; es la esperanza que los alimenta. Se les acusa, pasada la borrasca, de haber cometido actos innecesarios, atropellos injustos, horrores espantosos. ¿Quién podría asegurar que son innecesarios é injustos? ¿Tendríamos la razón, afirmando que la muerte de Luis XVI, en el caldazo no era necesaria? El público no es responsable en una revolución, de los actos que ejecuta. No hay cosa más terrible que la multitud enloquecida, dice Dumas, y así lo creemos.

Los rusos primero suplican al Czar que suspenda la guerra, porque el comercio está paralizado, los salarios bajan y el hambre comienza á sentirse. lo que obtienen es una grosera contestación: "La guerra se terminará, aunque tengamos el más amargo de los fines."

Se presentan al palacio real completamente indefensos y un consejo de ministros se reúne. ¿Para qué? Para acordar echarles encima la caballería y el ejército, en una palabra, para matarlos. ¿Qué consuelo para un pueblo que suplica? ¿Quién es, pues, el autor de la revolución, el gobierno ó el pueblo?

Los gobiernos despoticos, inconscientemente preparan las revoluciones, para que los pueblos aprendan á gobernarse por sí mismos.

La indignación contra la actitud del gobierno se manifiesta en el interior; los abogados y los escritores, hacen causa común con los huelguistas. En el exterior, han protestado los corazones valientes

y nobles, y la exclamación: allende las fronteras es un anatema terrible para los mandarines rusos. "Mueran los asesinos!"

Es la causa fraternal de la sociedad futura. La solidaridad humana en una de sus manifestaciones

E. CH

VEASE EL AVISO

—DE—

WALTER J. FORD

CABLEGRAMAS

San Petersburgo, 19.—El atentado contra el Czar el 19 de enero fué premeditado y se atribuye al encargado de la plaza que hizo la salva, al ex-estudiante Bogdanoff, revolucionario. La huelga en Varsovia tuvo por origen el hambre; ya está sofocada. Las reformas prometidas el 26 de diciembre se pondrán en práctica; se ha dispuesto poner en armonía las opiniones de los principales funcionarios acerca de los puntos culminantes en dichas reformas. El consejo de estado se reserva el derecho de veto. El Emperador presidirá las conferencias con los representantes de las instituciones. Dicese que el ataque al pueblo fué un medio desesperado para asegurar la defensa del palacio.

París.—En las sesiones de hoy de la comisión indagadora, el teniente Ellis del navío Alejandro, declaró circunstancialmente haber visto un torpedero entre los pescadores ingleses. Primero vió el torpedero á 2 millas, caminando con gran velocidad hacia la escuadra llevando rumbo para interceptar el Insignia. A medida que avanzaba el torpedero, las luces de tiro lo hacían visible y se dirigió sobre el fuerte cañoneo, el cual dio señas de estar averiado y se retiró á estribor.

El teniente Schermitchenko, oficial de torpedos del Barminch, declaró del mismo modo que el testigo anterior con excepción de que vió 2 torpederos. Uno de ellos estaba á labor estando distante 15 cables. No pudo equivocar, ni larga experiencia, dijo, con torpederos, me hizo mirar bien la nave atacadora; estaba pintada como oscuro y tenía 2 chimeneas; era del tipo de torpederos que generalmente acompañan las flotas. También descubrió el torpedero que se hallaba á estribor. Dijo que era del mismo tamaño y apariencia que el otro. Ambas naves se retiraron ante el tremendo fuego que se les dirigió.

El abogado de la Gran Bretaña les hizo á los testigos muchas preguntas pero se sostuvieron en sus asertos.

Hacemos la moda y hacemos el precio

Los modernos estilos americanos, como hoy se están en New York y los precios increíbles á que vendemos el calzado ESTRICTAMENTE ocosido á mano, sólo aquí se obtienen.

Tenemos muy sabrosos ó higiénicos, coscalados de lona blanca ó de color con ó sin suelas de caucho.

El afamado betún-grava **MAC-NET** tamaño grande á 10 céntimos más lata

Todo esto — ya se sabe — donde y sólo donde **ARTAVIA**

Londres, 1º.— Parece que la huelga en Varsovia ha terminado. Se han hecho ininidad de arrestos domiciliarios y las tropas se han retirado del centro de la población.

Lodz, Ginebra, 1º.— Un oficial del 11º regimiento de cazadores franceses de apellido Dubois acaba de bajar del Hospicio de San Bernardo á San Mauricio en Skis. Hizo la distancia de 23 kilómetros en 25 minutos. Esto constituye el record.

Berlin, 1º.—El movimiento ofensivo ruso continúa, el ataque á la izquierda japonesa no fue serio. Apenas se libraron pequeñas escaramuzas, el ejército ruso no ha participado en conjunto. De Tokio se informa que las tropas rusas del 25 al 29 de enero ascienden á 40.000 y las japonesas cölean los 7.000. De Mukden se dice que el cuerpo más castigado fue el de Stakelberg. Los rusos capturaron 500 japoneses. La izquierda japonesa, compuesta de 10.000 hombres fue derrotada pero les llegaron refuerzos. Mischenco está gravemente herido. Kondratovitch tiene perforado un pulmón.

San Petersburgo, 1º.—El Novoe Vremya relata que el general Gripenberg se estableció sobre la orilla izquierda del río Hun Hoakai apoderándose de una posición estratégica frente al extremo izquierdo japonés Gripenberg, que penetró con su derecha cerca de Liao Yang, no pudo tomar á Sandepas. Hay desaliento en San Petersburgo. Las noticias regadas por los centros revolucionarios hacen cada día más impopular la guerra.

San Petersburgo, 1º.—El Emperador recibió en Tzarkoesele á 34 obreros representando empleados de fábricas y talleres. Viajaron en coches imperiales. El Emperador les dijo que los recientes dolorosos acontecimientos fueron provocados por enemigos traidores del país. Que bien sabe las malas condiciones del obrero, pero que deben ser pacientes y justos con los patronos.

Les declaró que estando convencido de su lealtad, perdonaba sus extravíos, que se haría lo posible por mejorar su situación. De allí salieron á rezar á una iglesia y luego se les dió un banquete.

Varsovia, 1º.—La ciudad está tranquila. Existe el estado de sitio menor. La policía busca á los autores de la revuelta. El Cónsul y vice-Cónsul británicos están satisfechos de las satisfacciones dadas por las autoridades rusas. La tropa guarda el ferrocarril entre ésta y Viena.

San Petersburgo, 1º.—Están arrestadas algunas personas por sospecha de que atentan á la vida del Czar. Mirski, Ministro del Interior, renunció. Durne le sucederá interinamente.

Tokio, 1º.—Informa Oyama que los rusos bombardearon su centro izquierdo. En ese ataque, que Oyama calificó de valiente, fue herido Mischenko.

Mukden, 1º.—Hoy comenzó de nuevo el cañoneo por el centro y la derecha. Los rusos ocupan sus antiguas posiciones.

### DE PREFERENCIA

#### MAURO R. FERNANDEZ

—Médico y Cirujano—  
Despacha de 12 m. á 3 p. m. en su oficina calle 4ª Sur, frente al Banco de Costa Rica.

#### CAL DE CONCHA

siempre fresca y de inmejorable calidad, vende por mayor y al detalle, JESUS PRADA, 25 varas al E. del antiguo Museo.

#### LA TOS Y CATARROS

SE CURAN CON EL —TABONUCO AL GUAYACOL— la medicina más acreditada por sus brillantes resultados. —De venta en la botica de *La Violeta*

#### LA CARPINTERIA MODERNA

##### DE ARTURO ZÚÑIGA,

situada 25 varas al Sur de la Botica Francesa se hace notar por lo artístico de sus trabajos de Ebanistería y Artesón.—Los precios económicos. Se tornea cualquier trabajo por difícil que sea. Se afilan serruchos á cualquier hora que lleguen.

#### HECHOS, NO PALABRAS

HACE cuatro años, con dos operarios hacíamos 20 pares de calzado por semana; hoy somos 32 los trabajadores que de "La Democracia" vivimos, y hacemos, por término medio, 360 pares semanalmente, y la demanda se extiende cada día más y así aumentará el personal.

#### POR QUE?

No seremos nosotros quienes lo digamos. Respondan los clientes de ARTAVIA y lo confirman sus libros.

### AVISOS ECONOMICOS

AVISO á mi clientela que se me encontrará á toda hora del día en la Barbería de den Pedro Muños. Ofrece además un selecto sexteto de orquesta y estudiantina para bailes, serenatas, banquetes, etc. Todo á precios módicos. Tengo encargo de la venta de enatro guitarras de primera clase.  
*Victor Maltés*

#### Almacenes

LA GRAN VÍA. Gran almacén de conservas y licores.

#### CARPINTERIAS

LA CARPINTERIA de don Joaquín Chaves, cuenta con los más competentes operarios y excelentes maderas. Garantiza la solidez y el esmero y da exacto cumplimiento á los encargos. Está situada en la Avenida central, O. frente al almacén de don Juan John.

#### TIENDAS

LA VALENCIANA de los hermanos Madrigal es una tienda bien surtida en donde los clientes hallarán bordados, encajes, pasamanerías, cuellos, géneros para pecheras, corsets higiénicos, medias para señoras, calcetines, hilo y seda de colores y un magnífico surtido de muñecas. Está situada en el mercado.

#### ALQUILERES

SE ALQUILAN dos cuartos amueblados y con luz eléctrica en sitio céntrico. Doscientas varas de la línea del Tranvía.—Casa de alto. Informes en esta Redacción.

#### BARBERIAS

BASILIO PANIAGUA, Barbero.—Trabaja frente á la Botica del Comercio. Calle Central Sur.

#### ZAPATERIAS

Gran tienda de Calzado de Roberto Sánchez. Venta de materiales al lado de *La Ciudad de Londres* recientemente establecido, es el que más barato vende y el que ofrece mejores garantías, cuenta con muy buenos operarios todos peritos en la materia. Tiene sucursal en el centro del Mercado. Libre de porte á las demás poblaciones de la República. Esmero y prontitud en el despacho. Visítad el establecimiento y os convenceréis del trato afable y correcto del señor Sánchez.

ZAPATERIA ITALIANA de Antonio Caboni, 4ª Avenida Oeste y 18 Norte. Depósito permanente al por mayor y al menudeo de todos los materiales; todo nuevo y barato; acudid y osconvenecerás; importación directa.

LA ZAPATERIA de Ramón Soto, situada en la esquina o puesta al Carmen, calle central N. posee ormas elegantes y cuenta con un grupo de operarios competentes. Los precios son módicos y los trabajos se hacen á satisfacción de los clientes.

HIGINIO CARMONA. Zapatería de fama por la prontitud y el esmero en los trabajos, así como por la cultura del trato. Los precios alcanzan de \$ 3-50 á \$ 8-00 el par. Hay calzado para niños, caballeros y señoras.

Ofrece variedad en los materiales exacto cumplimiento en los encargos.

LA ZAPATERIA de Juan Bautista NIGRO, situada en la Avenida Central O. frente á la Librería de Lehmann, tiene á disposición de sus numerosos clientes buen gusto en el trabajo y excelentes materiales. Se recomienda el exacto cumplimiento en los compromisos contraídos.

#### HERRERIAS

AVISO AL PUBLICO que me hago cargo de todo trabajo concerniente al ramo de herrería, garantizando mis trabajos.—Se me encuentra en el acreditado taller de Emilio Navarro, situado 25 varas al Este de la Pulpería del Norte.—Precios al alcance de todos y cumplimiento en los compromisos.

JOSE HERNANDEZ.

#### Agencias y Comisiones EDUARDO MAROTO

Oficina de Agencias y Comisiones Depósito de muebles y mercaderías en general. Acepta toda clase de consignaciones y encargos.—Local: 75 varas al O. de la esquina N. O. del Parque Central.

CUSTODIO CORDERO S., en San Mateo, se hace cargo de toda comisión y agencia que se le confie, á módicos precios.

#### HOTELES

HOTEL Y RESTAURANT CENTRAL DE GUSTAVO BONI F., ANTES DE CAVALLINI. El mejor establecimiento en su género de la capital; ha vuelto á sus primitivos tiempos de confort y buen servicio. Por su variedad en las comidas es el más propio para pensionistas y por la actividad y buen trato en el servicio mejor para transeúntes. CENAS TODAS LAS NOCHES. Banquetes y comidas para familias. Cantina profusamente surtida.

El propietario, GUSTAVO BONI, oirá con gusto toda observación que para el mejor servicio le haga cualquier de sus clientes.

No olvidar que es el mejor restaurant de la ciudad y que se halla al paso del tranvía.

#### SIROPERIAS

LA CONSTANCIA. Fábrica de cerveza, siropes, gotas amargas y rompope. Todo se vende garantizado. Tengo una buena colección de libros de leyes, que vendo á mitad del precio. Calle 6ª Sur, frente á la oficina de don Luis Cruz M.

#### TINTORERIAS

JOSÉ VICENTE PERALTA teñidor, trabaja en la famosa tintorería de Carlos Peralta padre, al Sur del Colegio de Señoritas.

# La máquina de escribir

## OLIVER

Es la única de escritura visible, de rapidez nunca igualada, y de construcción perfecta. Es de pequeño volumen y portátil, su peso es de 20 libras. Escritura en colores.—Dibujos.

Agente en Costa Rica,

WALTER J. FORD

# CERVECERIA

## TRAUBE

## LAGER BEER

CERVEZA NEGRA MARCA — ESTRELLA —

BEST STOPP PORTER

### DINERO

EL que quiera colocar bien su dinero y que le produzca una buena renta, que me compre cuatro casas que poseo en esta ciudad en la Avenida 8ª 150 varas al Oeste de Pedro Hurtado.

FELIPE CARMONA.

CON GARANTÍA hipotecaria en partidas que no pasen de quinientos colones á bajo tipo de interés.

Informes en la oficina de don Manuel Coto Fernández.

## DO YOU WEAR THE ARTAVIA'S SHOES?

You will see them everywhere, and they are sent, post free, to any part of this contry.



San José,  
Costa Rica,  
P. O. Box 179,  
Limon Agency.  
"ARTAVIA'S"

### FABRICAS

EN LA FABRICA DE CAMISAS Y CALZONCILLOS de punto de algodón y lana se fabrican estas piezas de ropa interior á la medida y al gusto de los clientes. Se hacen para caballeros, señoras y niños del color y la forma que gusten. Se reciben las órdenes en el apartado 451 ó en los bajos de la casa de habitación de la viuda de Lines.

ÓRDENES POR CORREO se servirán á todas partes del país á los mismos precios que vendo en la capital y LIBRES DE TODO GASTO.

Personas residentes en Limón y la Línea del Atlántico, pueden confiar sus órdenes y el importe de las mismas al Postal Ambulante D. Emilio Araya.

EMILIO ARTAVIA

En San José.

**COMPRAS y VENTAS**  
PARA VERANEAR EN ALAJUELA, alquila una casa Teresa de Fonseca.

## LINEA HAMBURGUESA-AMERICANA SERVICIO ATLAS

Los vapores de esta conocida Línea que hacen el tráfico entre New York y Puerto Limón son los siguientes:

"SIBERIA", "ALLEGHANY", "SARNIA", "ALTAI"

Zarpan de Limón cada lunes

Esta ruta es la más rápida para hacer el viaje á Europa. La mesa es excelente y cada vapor lleva una camarera.

Se hacen descuentos á los pasajeros que tomen billetes de ida y vuelta, valederos por un año.

Los vapores "SIBERIA" "SARNIA" y "ALTAI" tocan en Kingston á su regreso.

Los pasajeros deberán siempre anotar sus pasajes de antemano, directamente con el suscrito en su oficina, Avenida Central, frente al Hotel Imperial. A fin de evitar demoras, un empleado de la Agencia encontrará en la estación del ferrocarril los pasajeros para darles sus billetes.

JOHN M. KEITH,  
Representante

San José.

Si queréis comprar bueno y barato acudid siempre á

## La pulpería del Carmen

— Y —

## EL AGUILA DE ORO

donde hallaréis siempre un surtido fresco y variado de toda clase de mercaderías.

Especialidad en los famosos cocktails nacionales y en exquisitos vinos de mesa al infimo precio de 60 centavos la botella. Servicio esmerado!

IMPRENTA DE LA AURORA